



Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Sausdinimo data: 23.06.2023

Versijos numeris 10 (pakeičia versiją 9)

Peržiūrėta: 23.06.2023

* 1. SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

• 1.1 Produkto identifikatorius

• Prekybos ženklas: **TRW DOT 5.1 Brake Fluid**

• Gaminio numeris:

PFB501, PFB501AP, PFB501CE, PFB501IR, PFB501RE, PFB501SE, PFB505, PFB505CE, PFB505IR, PFB505RE, PFB505SE, PFB520, PFB520AE, PFB525, PFB525BUL, PFB525ENG, PFB525FRA, PFB525GER, PFB525MXC, PFB525POL, PFB525POR, PFB525ROM, PFB525RUS, PFB550, PFB550AP, PFB550CE, PFB550MXC, PFB550RE, PFB550SE, PFB590MXC

• **UFI:** HS00-Q0YN-W00G-SREJ

• 1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

• **Medžiagos / mišinio panaudojimas** Stabdžių skystis

• 1.3 Saugos duomenų lapo teikėjo duomenys

• Gamintojas / tiekėjas

ZF Friedrichshafen AG
Löwentaler Straße 20
D-88046 Friedrichshafen
Tel. +49 7541 77 0
Fax +49 7541 77 90 8000
<https://www.zf.com>

• Informacijos šaltinis:

Tel.: +49 (0) 7541 77 0

Už saugos duomenų lapą atsakingo asmens el. pašto adresas:
reach@dekra.com

• 1.4 Pagalbos telefono numeris:

Giftnotruf München
Tel: +49 (0) 89 -19 240 (24 h)
Informacija vokiečių ir anglų kalbomis

* 2. SKIRSNIS. Galimi pavojai

• 2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

• **Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008**



GHS08 pavojai sveikatai

Repr. 2 H361 Įtariama, kad kenkia vaisingumui arba negimusiam vaikui.

• 2.2 Ženklavimo elementai

• **Ženklavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008**

Gaminys klasifikuojamas bei ženklinamas pagal KŽP reglamentą.

• **Pavojaus piktogramos**



GHS08



Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 23.06.2023

Versijos numeris 10 (pakeičia versiją 9)

Peržiūrėta: 23.06.2023

Prekybos ženklas: TRW DOT 5.1 Brake Fluid

(Puslapio 1 tęsinys)

- **Signalinis žodis** Atsargiai
- **Pavojų nustatantys komponentai etiketavimui:**
Tris[2-[2-(2-methoxyethoxy)ethoxy]ethyl] orthoborate
- **Pavojingumo frazės**
H361 Įtariama, kad kenkia vaisingumui arba negimusiam vaikui.
- **Atsargumo frazės**
P102 Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.
P280 Mūvėkite apsaugines pirštines / naudokite akių apsaugą / veido apsaugą.
P308+P313 Esant sąlyčiui arba jeigu numanomas sąlytis: kreiptis į gydytoją.
P405 Laikyti užrakintą.
P501 Turinį/talpą išpilti (išmesti) - šalinti pagal vietines / regionines / nacionalines / tarptautines taisykles.
- **2.3 Kiti pavojai**
- **PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**
- **PBT:** Nevartotina.
- **vPvB:** Nevartotina.

* 3. SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

- **3.2 Mišiniai**
- **Aprašymas:**
Mišinys iš žemiau pateiktų medžiagų su priemaišomis be charakteringų savybių.
Į sudėtį papildomai įeina apsaugos nuo korozijos ir oksidacijos priemonės.

| • Pavojingos sudedamosios medžiagos : | | |
|---|---|--------------|
| CAS: 30989-05-0 EINECS: 250-418-4 Reg.nr.: 01-2119462824-33-X | Tris[2-[2-(2-methoxyethoxy)ethoxy]ethyl] orthoborate ⚠ Repr. 2, H361 | 50 - 100% |
| CAS: 143-22-6 EINECS: 205-592-6 Reg.nr.: 01-2119475107-38-X | 2-[2-(2-butoksietoksi)etoksi]etanolis ⚠ Eye Dam. 1, H318 Konkrečios koncentracijos ribos: Eye Dam. 1; H318: C ≥ 30% Eye Irrit. 2; H319: 20 % ≤ C < 30 % | ≥ 10 - < 20% |
| CAS: 1559-34-8 EINECS: 216-322-1 Reg.nr.: 01-2120768763-41-X | 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol ⚠ Eye Irrit. 2, H319 | ≥ 0 - < 10% |
| CAS: 111-77-3 EINECS: 203-906-6 Reg.nr.: 01-2119475100-52-X | 2-(2-metoksietoksi)etanolis ⚠ Repr. 2, H361d Konkreči koncentracijos riba: Repr. 1B; H360D: C ≥ 3 % | ≥ 0 - < 3% |
| CAS: 112-34-5 EINECS: 203-961-6 Reg.nr.: 01-2119475104-44-X | 2-(2-butoksietoksi)etanolis ⚠ Eye Irrit. 2, H319 | ≤ 1% |

- **Papildomos nuorodos** Nurodytų rizikos frazių turinio ieškoti 16 straipsnyje.

4. SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

- **4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas**
- **Bendra informacija:** Produktu suteptus drabužius nedelsiant pašalinti.

(Tęsinys 3 psl.)

— LT —



Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 23.06.2023

Versijos numeris 10 (pakeičia versiją 9)

Peržiūrėta: 23.06.2023

Prekybos ženklas: TRW DOT 5.1 Brake Fluid

(Puslapio 2 tęsinys)

- **Jkvėpus:** Garantuoti tyrą orą, tęsiantis negalavimams, kreiptis į gydytoją.
- **Po kontakto su oda:**
Plauti vandeniu ir muilu.
Nesiliaujant odos perštėjimui, kreiptis į gydytoją.
- **Po kontakto su akimis:**
Akis, atkėlus akių vokus, keletą minučių plauti tekančiu vandeniu. Negalavimams nesiliaujant, pasikonsultuoti su gydytoju.
- **Prarijus:**
Praskalauti burną ir išgerti didelį kiekį vandens.
Nedelsiant kreiptis į gydytoją.
- **4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą**
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

5. SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

- **5.1 Gesinimo priemonės**
- **Tinkamos gesinimo medžiagos:**
Putos, gesinimo milteliai arba vandens srovė. Didesnį gaisrą gesinti vandens srove arba alkoholiui atspariomis putomis.
- **Dėl saugumo sumetimų netinkamos gesinimo medžiagos:** Vanduo pilna srove
- **5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai**
Jkvėpus degimo metu susidariusių dujų gali būti stipriai pakenkta sveikatai.
Gali susidaryti degus garų/oro mišinys.
- **5.3 Patarimai gaisrininkams**
- **Ypatingos saugos priemonės:** Nešioti nuo aplinkos oro nepriklausantį kvėpavimo apsaugos prietaisą.
- **Kitos nuorodos**
Jei įmanoma, iš gaisro zonos pašalinkite saugomus krovinius.
Bakus, kuriems kilo pavojus, atvėsinti vandens čiurkšle.

6. SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

- **6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**
Vengti kontakto su produktu.
Garantuoti pakankamą vėdinimą.
Dėl išpilto/išbarstyto produkto kyla ypatingas pavojus paslysti.
- **6.2 Ekologinės atsargumo priemonės:**
Neleisti išplisti (pvz. statyti užtvankas arba tepalo barjerus)
Neleisti patekti į kanalizaciją/paviršinius vandenis/gruntinius vandenis.
- **6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės:**
Surinkti su skysčius išančiomis medžiagomis (smėlis, žvyras, rūgščių rišiklis, universalus rišiklis).
Užterštomis medžiagomis atsikratyti kaip atliekomis pagal 13 pkt. reikalavimus.
- **6.4 Nuoroda į kitus skirsnius**
Informacija apie saugų vartojimą pateikiama 7 skyriuje.
Informacija apie asmens saugos priemones pateikiama 8 skyriuje.
Informacija apie sunaikinimą pateikiama 13 skyriuje.

— LT —

(Tęsinys 4 psl.)



Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 23.06.2023

Versijos numeris 10 (pakeičia versiją 9)

Peržiūrėta: 23.06.2023

Prekybos ženklas: TRW DOT 5.1 Brake Fluid

(Puslapio 3 tęsinys)

7. SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

- **7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**
Vengti aerozolių susidarymo.
Dirbant nevalgyti, negerti arba nerūkyti.
Indus laikyti sandariai uždarytus.
Vengti sąlyčio su akimis ir oda.
- **Nuorodos apsaugai nuo gaisro ir sproginimo:** Karštas produktas išskiria degius garus.
- **7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**
- **Sandėliavimas:**
- **Reikalavimai sandėliavimo patalpoms ir talpoms:** Laikyti tik originalioje talpoje.
- **Nuorodos dėl laikymo bendrai:** Laikyti atskirai nuo oksiduojančių priemonių.
- **Kitos sandėliavimo nuorodos:**
Talpas laikyti sandariai uždarytas.
Saugoti nuo drėgno oro ir vandens.
Talpas laikyti gerai vėdinamoje vietoje.
Laikyti sausai.
- **7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)** Stabdžių skystis

* 8. SKIRSNIS. Poveikio kontrolė / asmens apsauga

- **8.1 Kontrolės parametrai**
- **Sudedamosios dalys su darbo vietoje stebėtinomis vertėmis:**
PRD: poveikio ribinis dydis
IOELV: Indicative Occupational Exposure Limit Values, Europos Sąjungos orientacinės profesinio poveikio ribinės vertės

| | | |
|--|---|---------------------------------|
| 111-77-3 2-(2-metoksietoksi)etanolis | | |
| PRD (LT) | IPRD Ilgalaikio poveikio ribinis dydis: 50,1 mg/m ³ , 10 ppm R O | |
| IOELV (EU) | IPRD Ilgalaikio poveikio ribinis dydis: 50,1 mg/m ³ , 10 ppm Skin | |
| 112-34-5 2-(2-butoksietoksi)etanolis | | |
| PRD (LT) | TPRD Trumpalaikio poveikio ribinis dydis: 101,2 mg/m ³ , 15 ppm IPRD Ilgalaikio poveikio ribinis dydis: 67,5 mg/m ³ , 10 ppm | |
| IOELV (EU) | TPRD Trumpalaikio poveikio ribinis dydis: 101,2 mg/m ³ , 15 ppm IPRD Ilgalaikio poveikio ribinis dydis: 67,5 mg/m ³ , 10 ppm | |
| · DNEL lygių | | |
| 30989-05-0 Tris[2-[2-(2-methoxyethoxy)ethoxy]ethyl] orthoborate | | |
| Oralinis(ė) | DNEL (vartotojui, ilgalaikis, sisteminis) | 1,5 mg/kg bw/day (Žmogus) |
| Dermalinis(ė) | DNEL (darbuotojas, ilgalaikis, sisteminis) | 4,2 mg/kg bw/day (Žmogus) |
| | DNEL (vartotojui, ilgalaikis, sisteminis) | 1,5 mg/kg bw/day (Žmogus) |
| Inhaliacinis(ė) | DNEL (darbuotojas, ilgalaikis, sisteminis) | 14,8 mg/m ³ (Žmogus) |
| | DNEL (vartotojui, ilgalaikis, sisteminis) | 2,6 mg/m ³ (Žmogus) |
| 143-22-6 2-[2-(2-butoksietoksi)etoksi]etanolis | | |
| Oralinis(ė) | DNEL (vartotojui, ilgalaikis, sisteminis) | 12,5 mg/kg bw/day (Žmogus) |

(Tęsinys 5 psl.)

—LT—



Saugos duomenų lapas
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 23.06.2023

Versijos numeris 10 (pakeičia versiją 9)

Peržiūrėta: 23.06.2023

Prekybos ženklas: TRW DOT 5.1 Brake Fluid

(Puslapio 4 tęsinys)

| 1559-34-8 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol | | |
|--|---|----------------------------------|
| Oralinis(ė) | DNEL (vartotojui, ilgalaikis, sisteminis) | 3 mg/kg bw/day (Žmogus) |
| 111-77-3 2-(2-metoksietoksi)etanolis | | |
| Oralinis(ė) | DNEL (vartotojui, ilgalaikis, sisteminis) | 7,5 mg/kg bw/day (Žmogus) |
| Dermalinis(ė) | DNEL (darbuotojas, ilgalaikis, sisteminis) | 2,22 mg/kg bw/day (Žmogus) |
| | DNEL (vartotojui, trumpalaikis, sisteminis) | 1,33 mg/kg bw/day (Žmogus) |
| Inhaliacinis(ė) | DNEL (darbuotojas, ilgalaikis, sisteminis) | 50,1 mg/m ³ (Žmogus) |
| | DNEL (vartotojui, ilgalaikis, sisteminis) | 30,1 mg/m ³ (Žmogus) |
| 112-34-5 2-(2-butoksietoksi)etanolis | | |
| Oralinis(ė) | DNEL (vartotojui, ilgalaikis, sisteminis) | 6,25 mg/kg bw/day (Žmogus) |
| Inhaliacinis(ė) | DNEL (darbuotojas, trumpalaikis, vietinis) | 101,2 mg/m ³ (Žmogus) |
| | DNEL (darbuotojas, ilgalaikis, vietinis) | 67,5 mg/m ³ (Žmogus) |

· PNEC lygių

| 143-22-6 2-[2-(2-butoksietoksi)etoksi]etanolis | |
|---|--------------------------|
| PNEC aqua (freshwater) | 2 mg/L (.) |
| PNEC aqua (marine water) | 0,2 mg/L (.) |
| PNEC STP - nuotekų valymo įrenginiai | 200 mg/L (.) |
| PNEC dirvožemis | 0,47 mg/kg soil dw (.) |
| PNEC sediment (freshwater) | 7,7 mg/kg sedim. dw (.) |
| PNEC sediment (marine water) | 0,77 mg/kg sedim. dw (.) |
| PNEC oral | 111 mg/kg food (.) |
| 1559-34-8 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol | |
| PNEC aqua (freshwater) | 2,5 mg/L (.) |
| PNEC aqua (marine water) | 0,25 mg/L (.) |
| PNEC dirvožemis | 0,46 mg/kg soil dw (.) |
| PNEC sediment (freshwater) | 9,49 mg/kg sedim. dw (.) |
| PNEC sediment (marine water) | 0,95 mg/kg sedim. dw (.) |
| 111-77-3 2-(2-metoksietoksi)etanolis | |
| PNEC aqua (freshwater) | 12 mg/L (.) |
| PNEC aqua (marine water) | 1,2 mg/L (.) |
| PNEC STP - nuotekų valymo įrenginiai | 10.000 mg/L (.) |
| PNEC dirvožemis | 2,1 mg/kg soil dw (.) |
| PNEC sediment (freshwater) | 44,4 mg/kg sedim. dw (.) |
| PNEC sediment (marine water) | 0,44 mg/kg sedim. dw (.) |
| PNEC aqua (intermittent releases) | 12 mg/L (.) |
| PNEC oral | 90 mg/kg food (.) |
| 112-34-5 2-(2-butoksietoksi)etanolis | |
| PNEC aqua (freshwater) | 1,1 mg/L (.) |
| PNEC aqua (marine water) | 0,11 mg/L (.) |
| PNEC dirvožemis | 0,32 mg/kg soil dw (.) |
| PNEC sediment (freshwater) | 4,4 mg/kg sedim. dw (.) |

(Tęsinys 6 psl.)

— LT —



Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 23.06.2023

Versijos numeris 10 (pakeičia versiją 9)

Peržiūrėta: 23.06.2023

Prekybos ženklas: TRW DOT 5.1 Brake Fluid

(Puslapio 5 tęsinys)

| | |
|-----------------------------------|--------------------------|
| PNEC sediment (marine water) | 0,44 mg/kg sedim. dw (.) |
| PNEC aqua (intermittent releases) | 11 mg/L (.) |
| PNEC oral | 56 mg/kg food (.) |

- **Papildomos nuorodos:** Už pagrindą buvo paimti sudarymo metu galioję sąrašai.
- **8.2 Poveikio kontrolės priemonės**
- **Individualios apsaugos priemonės, pavyzdžiui, asmeninės apsaugos įranga**
- **Bendrosios saugos ir higienos priemonės:**
 - Nedelsiant nusirengti išteptus, įsigėrusius drabužius.
 - Prieš pertraukas ir baigus darbą nusiplauti rankas.
 - Vengti kontakto su akimis.
 - Darbo metu nevalgyti ir negerti.
- **Kvėpavimo apsaugą**
 - Nebūtina esant geram patalpos vėdinimui.
 - Kvėpavimo apsaugą naudoti susidarant aerozoliams arba rūkui.
 - Filtras A/P2
- **Rankų apsaugą** Mūvėti apsaugines pirštines, pvz., iš nitrilo kaučiuko.
- **Pirštinių medžiaga**
 - Tinkamų apsauginių pirštinių parinkimas priklauso ne tik nuo medžiagos, tačiau ir nuo kitų kokybinių rodiklių, kurie kiekvieno gamintojo yra skirtingi. Kadangi produktas yra daugelio medžiagų derinys, pirštinės medžiagos atsparumas negali būti apskaičiuotas iš anksto ir todėl tikrintinas prieš kiekvieną naudojimą.
 - Butilo kaučiukas
 - Nitrilo kaučiukas
 - Rekomenduojamas medžiagos storis: $\geq 0,4$ mm
- **Pirštinių medžiagos persigėrimo laikotarpis**
 - Tikslaus apsauginių pirštinių susidėvėjimo laiko teirautis gamintojo ir laikytis nurodytos trukmės.
- **Akių ir (arba) veido apsaugą**



Tampriai prisispaudžiantys akiniai

9. SKIRSNIS. Fizikinės ir cheminės savybės

- **9.1 Informacija apie pagrindines fizikines ir chemines savybes**
- **Bendra informacija**
- **Spalva:** Gintaro spalvos
- **Kvapas:** Švelnus(i)
- **Kvapo atsiradimo slenkstis:** Nenustatyta.
- **Lydimosios ir stingimo temperatūra** < -50 °C (< -58 °F) (SAE J 1703)
- **Virimo temperatūra arba pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas** > 260 °C (> 500 °F) (SAE J 1703)
- **Degumas** Nevartotina.
- **Viršutinė ir apatinė sprogdumo ribos**
- **Žemutinė:** Nenustatyta.
- **Pliūpsnio temperatūra:** > 120 °C (> 248 °F) (IP 35)
- **Savaiminio užsidegimo temperatūra:** > 300 °C (> 572 °F) (ASTM D 286)
- **Skilimo temperatūra:** > 300 °C (> 572 °F)

(Tęsinys 7 psl.)

—LT—



Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 23.06.2023

Versijos numeris 10 (pakeičia versiją 9)

Peržiūrėta: 23.06.2023

Prekybos ženklas: TRW DOT 5.1 Brake Fluid

(Puslapio 6 tęsinys)

| | |
|--|---|
| · SADT | |
| · pH esant 20 °C (68 °F) | 7 - 10,5 (SAE J 1703) |
| · Klampa: | |
| · Kinematinė klampa esant 20 °C (68 °F) | 10 mm ² /s (ASTM D 445) |
| · Dinaminis: | Nenustatyta. |
| · Tirpumas | |
| · vandeniui: | Pilnai maišytina(s). |
| · Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis/vanduo (logaritminė vertė) | 1,5 log POW |
| · Garų slėgis esant 20 °C (68 °F): | < 2 hPa (< 1,5 mm Hg) |
| · Tankis ir (arba) santykinis tankis | |
| · Tankis esant 20 °C (68 °F): | 1,02 - 1,07 g/cm ³ (8,512 - 8,929 lbs/gal) (DIN 51757) |
| · 9.2 Kita informacija | |
| · Išvaizda: | |
| · Forma: | Skysta(s) |
| · Svarbios nuorodos sveikatos ir aplinkos apsaugai bei saugumui | |
| · Uždegimo temperatūra: | Produktas savaime neužsidega. |
| · Sprogstamosios (sprogiosios) savybės: | Produktas nekelia sprogo pavojaus. |
| · Sudėties pakeitimas | |
| · Garavimo greičiai | Nenustatyta. |
| · Informacija apie fizinių pavojų klases | |
| · Sprogstamosios medžiagos | atkrenta |
| · Degiosios dujos | atkrenta |
| · Aerozoliai | atkrenta |
| · Oksiduojančiosios dujos | atkrenta |
| · Suslėgtosios dujos | atkrenta |
| · Degieji skysčiai | atkrenta |
| · Degios kietos medžiagos | atkrenta |
| · Savaime reaguojančiosios medžiagos ir mišiniai | atkrenta |
| · Piroforiniai skysčiai | atkrenta |
| · Piroforinės kietosios medžiagos | atkrenta |
| · Savaime kaistančios medžiagos ir mišiniai | atkrenta |
| · Medžiagos ir mišiniai, kurie išskiria degias dujas esant sąlyčiui su vandeniu | atkrenta |
| · Oksiduojantieji skysčiai | atkrenta |
| · Oksiduojančiosios kietosios medžiagos | atkrenta |
| · Organiniai peroksidai | atkrenta |
| · Metalų koroziją sukeliančios medžiagos | atkrenta |
| · Desensibilizuoti sprogmėnys | atkrenta |

10. SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktyvumas

- **10.1 Reaktyvumas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **10.2 Cheminis stabilumas**
- **Terminis irimas / vengtinios sąlygos:** Nesuyra vartojant pagal instrukciją.
- **10.3 Pavojingų reakcijų galimybė**
Galimas peroksido susidarymas.

(Tęsinys 8 psl.)

—LT—



Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 23.06.2023

Versijos numeris 10 (pakeičia versiją 9)

Peržiūrėta: 23.06.2023

Prekybos ženklas: TRW DOT 5.1 Brake Fluid

(Puslapio 7 tęsinys)

Reaguoja su lengvaisiais metalais, susidaro vandenilis.

· **10.4 Vengtinios sąlygos** Karštis.· **10.5 Nesuderinamos medžiagos:**

Vengti sąveikos su stipriai oksiduojančiomis medžiagomis.

Gali pažeisti dažus ir dangas, taip pat kai kurį plastiką ir gumą.

· **10.6 Pavojingi skilimo produktai:** Pavojingų reakcijų nėra naudojant ir sandėliuojant pagal instrukciją.

* 11. SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

· **11.1 Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008**· **Ūmus toksiškumas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.· **Klasifikacijai svarbios LD/LC50 vertės:****30989-05-0 Tris[2-[2-(2-methoxyethoxy)ethoxy]ethyl] orthoborate**

Oralinis(ė) LD50 > 2.000 mg/kg (Žiurkė) (OECD 401)

Dermalinis(ė) LD50 > 2.000 mg/kg (Žiurkė) (OECD 402)

143-22-6 2-[2-(2-butoksietoksi)etoksi]etanolis

Oralinis(ė) LD50 5.170 mg/kg (Žiurkė)

Dermalinis(ė) LD50 3.540 mg/kg (Triušis)

1559-34-8 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol

Oralinis(ė) LD50 2.630 mg/kg (Žiurkė)

Dermalinis(ė) LD50 3.540 mg/kg (Triušis)

111-77-3 2-(2-metoksietoksi)etanolis

Oralinis(ė) LD50 7.128 mg/kg (Pelė) (OECD 201)

Dermalinis(ė) LD50 9.404 mg/kg (Triušis) (OECD 402)

Inhaliacinis(ė) LC0 > 1,2 mg/l/6h (Žiurkė) (OECD 403)

112-34-5 2-(2-butoksietoksi)etanolis

Oralinis(ė) LD50 5.660 mg/kg (Žiurkė)

Dermalinis(ė) LD50 2.764 mg/kg (Triušis) (OECD 402)

Inhaliacinis(ė) LC0 67,5 mg/l/0,5h (Žmogus)

· **Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas** Ilgą laiką liečiantis su oda gali ją sudirginti ir/ar sukelti dermatitą.· **Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas** Užtiškus gali laikinai sudirgti akys.· **Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.· **Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms**

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

· **Kancerogeniškumas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.· **Toksiškumas reprodukcijai**

Įtariama, kad kenkia vaisingumui arba negimusiam vaikui.

· **STOT (vienkartinis poveikis)** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.· **STOT (kartotinis poveikis)** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.· **Aspiracijos pavojus** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.· **Papildomos toksiologinės nuorodos:**· **Kartotinių dozių toksiškumą****143-22-6 2-[2-(2-butoksietoksi)etoksi]etanolis**

Oralinis(ė) NOAEL (90d) 500 mg/kg bw/day (Žiurkė)

(Tęsinys 9 psl.)

—LT—

**Saugos duomenų lapas
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis**

Spausdinimo data: 23.06.2023

Versijos numeris 10 (pakeičia versiją 9)

Peržiūrėta: 23.06.2023

Prekybos ženklas: TRW DOT 5.1 Brake Fluid

(Puslapio 8 tęsinys)

| 111-77-3 2-(2-metoksietoksi)etanolis | | |
|---|-------------|---|
| Oralinis(ė) | NOAEL (28d) | 900 mg/kg bw/day (Žiurkė) (OECD 407) |
| Dermalinis(ė) | NOAEL (90d) | 40 mg/kg bw/day (Jūrų kiaulytė) (OECD 411) |
| Inhaliacinis(ė) | NOAEC (90d) | > 1.060 mg/m ³ (Žiurkė) (OECD 413) |
| 112-34-5 2-(2-butoksietoksi)etanolis | | |
| Oralinis(ė) | NOAEL (90d) | 250 mg/kg bw/day (Žiurkė) (OECD 408) |
| Dermalinis(ė) | NOAEL (90d) | 2.000 mg/kg bw/day (Žiurkė) (OECD 411) |
| Inhaliacinis(ė) | NOAEC (90d) | 94 mg/m ³ (Žiurkė) (OECD 413) Garai |

· **CMR padarinius (kancerogeniškumą, mutageniškumą ir toksiškumą reprodukcijai)**
Repr. 2

· **11.2 Informacija apie kitus pavojus**

· **Endokrininės sistemos ardomosios savybės**

] sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

*** 12. SKIRSNIS. Ekologinė informacija**

· **12.1 Toksiškumas**

· **Vandeninis toksiškumas:**

30989-05-0 Tris[2-[2-(2-metoksiethoxy)ethoxy]ethyl] orthoborate

| | |
|------|--|
| EC50 | > 211,2 mg/l/48h (Daphnia magna) (OECD 202) |
| LC50 | > 222,2 mg/l/96h (Oncorhynchus mykiss) (OECD 203) |
| EC50 | > 224,4 mg/l/72h (Raphidocelis subcapitata) (OECD 201) |

143-22-6 2-[2-(2-butoksietoksi)etoksi]etanolis

| | |
|--------------------|--|
| EC50 (statiška(s)) | 2.210 mg/l/48h (Daphnia magna) (EU C.2) |
| EC0 (statiška(s)) | 2.150 mg/l/96h (Leuciscus idus) (DIN 38 412-L15) |
| LC50 | 2.400 mg/l/96h (Pimephales promelas) 2.200 - 4.600 mg/l/96h (Leuciscus idus) (DIN 38412-15) |
| EC50 (statiška(s)) | 840 mg/l/72h (Desmodesmus subspicatus) (OECD 201) |
| NOEC (statiška(s)) | 1.000 mg/l/96h (Leuciscus idus) (DIN 38 412-L15) |

1559-34-8 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol

| | |
|------|--|
| EC50 | > 3.200 mg/l/48h (Daphnia magna) (OECD 202) |
| LC50 | > 1.800 mg/l/96h (Scophthalmus maximus) (OECD 203) |

111-77-3 2-(2-metoksietoksi)etanolis

| | |
|--------------------|---|
| EC50 (statiška(s)) | 1.192 mg/l/48h (Daphnia magna) |
| EC50 (statiška(s)) | > 1.000 mg/l/96h (Selenastrum capricornutum) (OECD 201) |
| LC50 (statiška(s)) | 5.741 mg/l/96h (Pimephales promelas) |

112-34-5 2-(2-butoksietoksi)etanolis

| | |
|--------------------|---|
| EC50 (statiška(s)) | > 100 mg/l/48h (Daphnia magna) (OECD 202) |
| EC50 (statiška(s)) | > 100 mg/l/96h (Desmodesmus subspicatus) (OECD 201) |
| LC50 (statiška(s)) | 1.300 mg/l/96h (Lepomis macrochirus) (OECD 203) |

· **12.2 Patvarumas ir skaidumas** biologiškai degradoja lengvai

(Tęsinys 10 psl.)

— LT —



Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 23.06.2023

Versijos numeris 10 (pakeičia versiją 9)

Peržiūrėta: 23.06.2023

Prekybos ženklas: TRW DOT 5.1 Brake Fluid

(Puslapio 9 tęsinys)

- **Kitos nuorodos:** Nėra duomenų apie mišinį.
- **12.3 Bioakumuliacijos potencialas**
Pagal n-oktanolis/vanduo pasidalijimo koeficientą kaupimasis organizmuose nenumatomas.
- **12.4 Judumas dirvožemyje** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**
- **PBT:** Nevartotina.
- **vPvB:** Nevartotina.
- **12.6 Endokrininės sistemos ardomosios savybės**
Produkto sudėtyje nėra medžiagų, kurios pasižymėtų endokrininę sistemą ardančiomis savybėmis.
- **12.7 Kitas nepageidaujamas poveikis**
- **Kitos ekologinės nuorodos:**
- **Bendrosios nuorodos:**
Vandens užteršimo klasė 1 (Savarankiška klasifikacija): lengvai užteršia vandenį
Neleisti neskiestame pavidale arba dideliais kiekiais patekti į gruntinius vandenis, vandens telkinius ir į kanalizaciją, net ir menkais kiekiais.

13. SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

- **13.1 Atliekų apdorojimo metodai**
- **Rekomendacija:**
Negalima pašalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Neleisti patekti į kanalizaciją.
Minėti atliekų kodai yra rekomendacijos pagal numatomą produkto panaudojimą.

| • Europos atliekų katalogas | |
|------------------------------------|--|
| 16 00 00 | KITOS SĄRAŠE NEAPIBRĖŽTOS ATLIEKOS |
| 16 01 00 | naudoti nebetinkamos įvairios paskirties transporto priemonės (įskaitant ne keliams skirtas mašinas) ir atliekos išardžius naudoti nebetinkamas transporto priemones bei transporto priemonių eksploatavimo atliekos (išskyrus nurodytas 13, 14, |
| 16 01 13* | stabdžių skystis |
| HP10 | Toksiškos reprodukcijai |

- **Nevalytos pakuotės:**
- **Rekomendacija:**
Atsikratymas pagal žinybinį reglamentą.
Pakuote atsikratyti pagal pakuotės tvarkymo reglamentą.
Neužteršta pakuotė gali būti pridudama perdirbimui.
Išplautas pakuotes būtina atiduoti vietinėms perdirbamų medžiagų įmonėms.
- **Rekomenduojamas valiklis:** Vanduo, jeigu įmanoma pridedant valymo priemones.

14. SKIRSNIS. Informacija apie vežimą

| | |
|--|----------|
| • 14.1 JT numeris ar ID numeris | |
| • ADR/RID, ADN, IMDG, IATA | atkrenta |
| • 14.2 JT tinkamas krovinio pavadinimas | |
| • ADR/RID, ADN, IMDG, IATA | atkrenta |

(Tęsinys 11 psl.)

— LT —



Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 23.06.2023

Versijos numeris 10 (pakeičia versiją 9)

Peržiūrėta: 23.06.2023

Prekybos ženklas: TRW DOT 5.1 Brake Fluid

(Puslapio 10 tęsinys)

| | |
|--|--|
| · 14.3 Vežimo pavojingumo klasė (-s) | |
| · ADR/RID, ADN, IMDG, IATA | |
| · klasė | atkrenta |
| · 14.4 Pakuotės grupė | |
| · ADR/RID, IMDG, IATA | atkrenta |
| · 14.5 Pavojus aplinkai: | |
| · Marine pollutant: | Ne |
| · 14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams | Nevartotina. |
| · 14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones | Nevartotina. |
| · Transportavimas/kitos nuorodos: | Pagal minimas instrukcijas krovinyms nepavojingas. |
| · UN "Model Regulation": | atkrenta |

15. SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

· 15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

· **Direktyva 2012/18/ES**

· **Vardinis pavojingų cheminių medžiagų sąrašas - I PRIEDAS**

Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

· **REGLAMENTAS (EB) Nr. 1907/2006 XVII PRIEDAS** Apribojimo sąlygos: 3, 54

· **Direktyva 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo - II Priedas**

Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

· **REGLAMENTAS (ES) 2019/1148**

· **I Priedas - RIBOTO NAUDOJIMO SPROGSTAMŲJŲ MEDŽIAGŲ PIRMTAKAI (Viršutinė ribinė vertė licencijavimui pagal 5 straipsnio 3 dalį)**

Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

· **II Priedas - SPROGSTAMŲJŲ MEDŽIAGŲ PIRMTAKAI, APIE KURIUOS REIKIA PRANEŠTI**

Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

· **Reglamentas (EB) Nr. 273/2004 dėl narkotinių medžiagų pirmtakų (prekursorių)**

Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

· **Reglamentas (EB) Nr. 111/2005 nustatantis prekybos narkotinių ir psichotropinių medžiagų pirmtakais (prekursoriais) tarp Bendrijos ir trečiųjų šalių stebėsenos taisyklės**

Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

· **Nacionaliniai normatyvai:**

· **Veiklos ribojimo nuorodos:**

· **Didelį susirūpinimą keliančios medžiagos (SVHC) pagal REACH, 57 straipsnio**

Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

(Tęsinys 12 psl.)

—LT—



Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 23.06.2023

Versijos numeris 10 (pakeičia versiją 9)

Peržiūrėta: 23.06.2023

Prekybos ženklas: TRW DOT 5.1 Brake Fluid

(Puslapio 11 tęsinys)

- **15.2 Cheminės saugos vertinimas:** Cheminės saugos vertinimas nebuvo atliktas.

16. SKIRSNIS. Kita informacija

Duomenys pateikti pagal šiandieninę mūsų žinių būklę, tačiau nepateikia produkto savybių garantijos ir nėra pagrindas sutartiniams teisiniams santykiams.

• Svarbios frazės

H318 Smarkiai pažeidžia akis.

H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.

H361 Įtariama, kad kenkia vaisingumui arba negimusiam vaikui.

H361d Įtariama, kad gali pakenkti negimusiam kūdikiui.

• Duomenų suvestinę sudarantis skyrius:



Šis EB saugos duomenų lapas buvo parengtas kartu su įmone
DEKRA Assurance Services GmbH, Hanomagstr. 12, 30449 Hanoveris, Vokietija,
tel. +49.511.42079 - 0, reach@dekra.com.

© „DEKRA Assurance Services GmbH“. Dėl dokumento pakeitimo reikalingas „DEKRA Assurance Services GmbH“ sutikimas.

• Ankstesnės versijos numeris: 9

• Santrumpos ir akronimai:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Eye Dam. 1: Smarkus akių pažeidimas ir akių sudirginimas – 1 kategorija

Eye Irrit. 2: Smarkus akių pažeidimas ir akių sudirginimas – 2 kategorija

Repr. 2: Toksinis poveikis reprodukcijai – 2 kategorija

Repr. 2: Toksinis poveikis reprodukcijai – 2 kategorija

• * Lyginant su buvusią versija pakeisti duomenys

— LT —